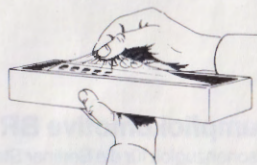


**Vor Inbetriebnahme
bitte beachten:**

Verpackung:

Fahrzeug mit Folie herausheben

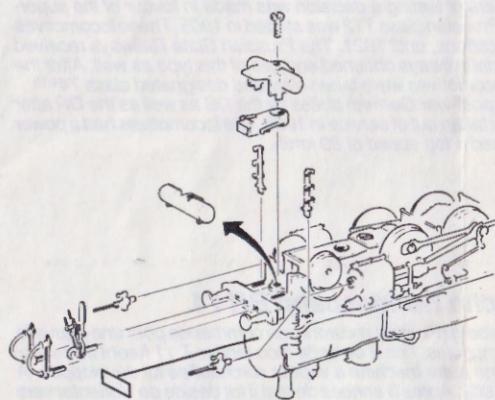


Wir empfehlen eine kurze Einlaufzeit.

Kleinsten befahrbarer Radius: 358 mm
(R2 des ROCO-Gleissystems)
ohne Kolbenschutzrohre)

Beachten Sie bitte, daß nur bei sauberen Schienen ein einwandfreier Lauf der Lokomotive gewährleistet ist. Hierzu empfehlen wir unseren ROCO-Clean-Schienenreinigungswagen (44340 A).

Steckteile, Austauschkupplungen:



**Before use kindly note the
following:**

**Lire attentivement ce qui suit
avant de mettre le modèle en
service:**

Packing:

Remove vehicle from box using the transparent paper

Emballage:

sortir la locomotive à l'aide du film transparent

We recommend a short running-in period.

Nous recommandons un court temps de rodage.

Minimum track radius: 358 mm
(R2 without piston rod protection tubes)

Rayon minimum de circulation: 358 mm
(R2 sans le manchon de protection de piston)

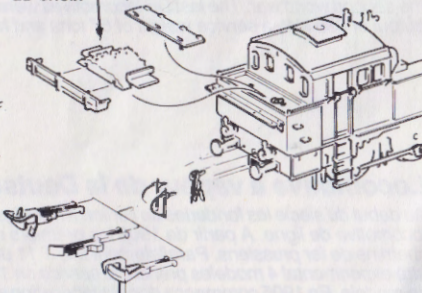
Please note the following: only clean and well cared-for tracks assure good running qualities of your locomotive. The ROCO-Clean track cleaning wagon (44340 A) produces real track cleaning results.

Remarque: un fonctionnement parfait des locomotives ne peut s'obtenir que lorsque la voie est propre. Pour ce faire, nous vous conseillons vivement d'utiliser le Wagon-Nettoyeur-ROCO (44340 A).

Extra parts, exchange couplings:

Pièces de finition, attelages de rechange:

wahlweise
optional
au choix



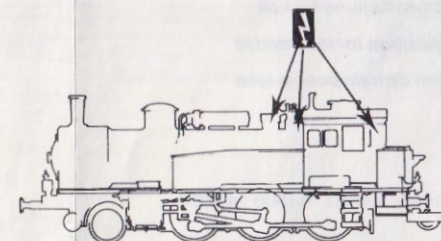
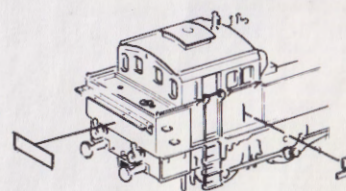
40243



40244



40270



Wartung und Pflege:

Lokgehäuse abnehmen:

erforderlich bei Lämpchenwechsel, Bürstenwechsel,
Schmierung der Motorlager

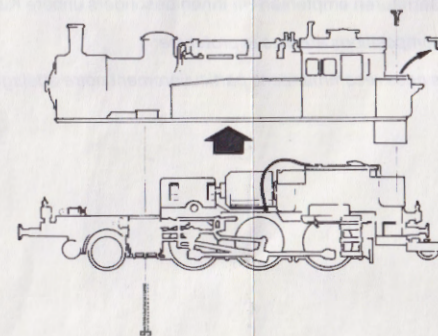
Service and maintenance:

Soins et entretien:

Remove loco body:

Necessary for changing bulbs, brushes, lubrication
of motor bearings

Démontage de la carrosserie de la locomotive:
nécessaire pour le changement d'une ampoule,
l'échange des balais, le graissage des paliers du
moteur

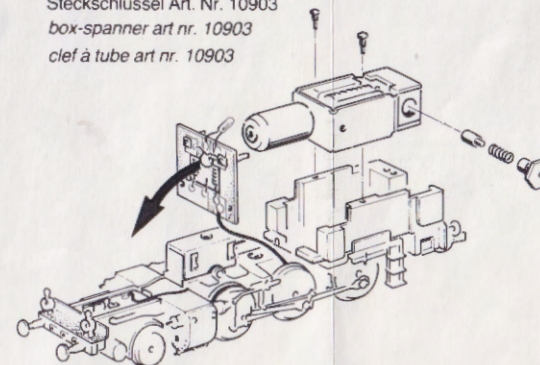


Kohlebürstenwechsel:

Carbon Brush Changing:

Echange des balais:

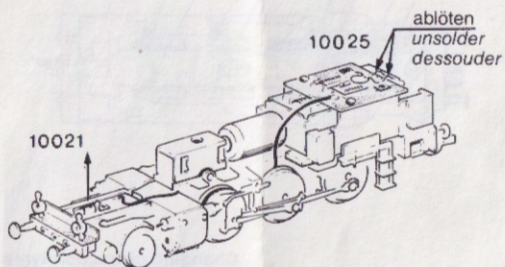
Steckschlüssel Art. Nr. 10903
box-spanner art nr. 10903
clef à tube art nr. 10903



Lämpchenwechsel:

Bulb changing:

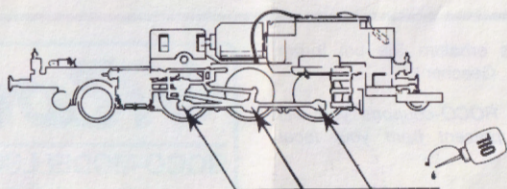
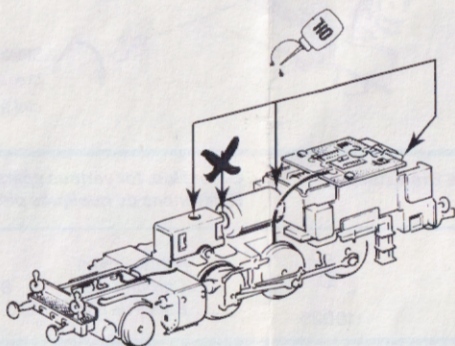
Remplacement des lampes:



Schmierung:

Lubrication:

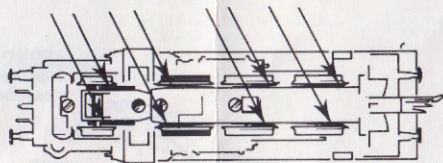
Graissage:



Reinigung der Radstromkontakte:

cleaning of wheel contacts:

nettoyage des frotteurs de roues:



Haftreifenwechsel:

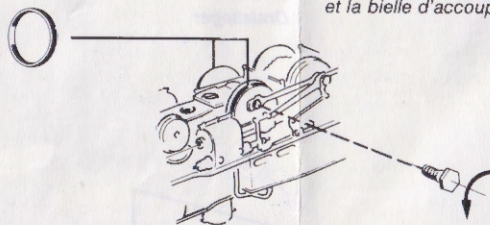
Haftreifen mit Nadel oder feinem Schraubenzieher abheben und vorsichtig zwischen Rad und Kuppelstange herausziehen

Changing of traction tyres :

Lift off traction tyres using a needle or small screw driver, and remove them between wheel and connecting rod.

Changement des bandages d'adhérence :

soulever les bandages d'adhérence à l'aide d'une aiguille ou d'un petit tournevis et enlever entre la roue et la bielle d'accouplement.



Steckschlüssel Art. Nr. 10903
box-spanner art nr. 10903
clef à tube art nr. 10903

Bestellnummern für diverse Ersatzteile:

Order Nos. for various spare parts: Références de quelques pièces de rechange:



85604



10021



10025

Kohlebürsten
Carbon brushes 89743
Balais de charbon

Änderungen von Konstruktion und Ausführung vorbehalten.

We reserve the right to change the construction and design.

Nous nous réservons le droit de modifier la construction et le design.

8-43271-720

Für 10 ROCO-Coupons erhalten Sie bei Ihrem Fachhändler ein kleines Geschenk.

In exchange for 10 ROCO-coupons you will receive a small present from your local ROCO stockist.

En échange de 10 coupons ROCO, vous recevrez un petit cadeau chez votre détaillant.



A-5033 SALZBURG, JAKOB-AUER-STRASSE 8
Telefon (06 62) 20 9 61 Postfach 38

Zugzusammenstellung für Lok

Train composition for locomotive

Composition de train pour la loco

I	44509	44503	44506	44500
II	44222	44211	44201	46266
III	46128	46128	46128	46128 46128 46128 46128
VI	46264	46137	46278	46132
V	44254	44252	44253	44252
IV	44370	44367	44363	

Für ganz vorbildentsprechende Garnituren empfehlen wir Ihnen besonders unsere Kurzkupplung.

For example, the following train compositions are true to prototype:

Pour des garnitures très réalistes nous recommandons particulièrement notre attelage court.